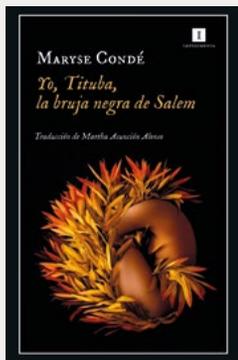


Y, a la vez, desde el mismo título, se vuelve más evidente una visión amplia y variada del paso del tiempo y de la proximidad del último viaje: ello conlleva un balance de la propia vida (con sus aciertos y errores, y siempre con buen humor) y un peregrinar por las paradas de un viaje largo (personas, lugares, hechos): “Y ahora que al fin empezaba / a ver un poco más claro / en qué consiste la vida / la mía se va acabando”.

Para los lectores que no lo conozcan, es buena ocasión para hacerlo por un buen puñado de motivos: poeta más que consolidado, su estilo es aparentemente sencillo y fácil de entender (siempre ha huido del barroquismo sin renunciar a su personal calidad literaria); la musicalidad de su verso es agradable; y el tono, íntimo y familiar. Y son frecuentes los versos memorables: “Unas pocas palabras que puedan más que el tiempo, / quizás en eso consiste la Poesía. / (...) y que aquellos veranos que duraban dos meses / duren toda una vida”. **Javier Moreno Pedrosa**



Yo, Tituba, la bruja negra de Salem

Maryse Condé

Impedimenta

Madrid (2021)

304 págs.

22,60 € (papel) / 13,99 € (digital)

T.o.: *Moi, Tituba sorcière...*

noire de Salem

Traducción: **Martha**

Asunción Alonso

La narrativa de Maryse Condé (1937), nacida en la isla antillana de Guadalupe, está comprometida con temas como la raza, la búsqueda de la propia identidad y la violencia, especialmente la ejercida contra la mujer. En su recorrido literario destacan *Corazón que ríe, corazón que llora*, *La vida sin maquillaje* y *La Deseada* (todas reseñadas en Aceprenta). Hoy es una voz imprescindible para conocer la marginalidad y los estragos del colonialismo.

Yo, Tituba, la bruja negra de Salem, novela que obtuvo el *Gran Prix Littéraire de la Femme*, es una potente historia ambientada en el siglo XVII que aúna realidad y ficción. Condé extrae de la historia y de la literatura el personaje de la protagonista y narradora en primera persona. Tituba es una esclava negra que desde niña se inició en la brujería con una curandera de Barbados y realiza encantamientos y aplica remedios mágicos a partir de la natura-

leza. Hija de una esclava violada en un barco negrero, se ha convertido en una joven rebelde que lucha por resistir, aunque a veces se deja subyugar por hombres de dudosa reputación y se niega a tener hijos, como ella misma explica: “Para una esclava, la maternidad no es una dicha. Se limita a dar a un mundo de servidumbre y de abyección, un pequeño inocente cuyo destino será imposible de cambiar”.

Vendida a un pastor obsesionado por el diablo, continuamente ultrajada, es denunciada por haber hechizado a varias niñas del pueblo y la llevan a Salem, en Massachusetts. Allí será juzgada, torturada y encarcelada por brujería, aunque logra salir con un nuevo patrón para volver a un nuevo entorno de esclavitud, que es el de los cimarrones en plena revuelta de esclavos. Su final la convierte en símbolo de la resistencia femenina ante la opresión.

La novela es quizá la obra más desgarradora de su autora, ya que no elude mostrar la violencia en toda su crudeza; pero lo hace mediante una prosa expresiva, cuajada de bellas imágenes y con cierta dosis de lirismo que intenta suavizar las duras aristas de la brutalidad. **Reyes Cáceres Molinero**



Metropol

Eugen Ruge

Armaenia

Madrid (2021)

422 págs.

23 €

T.o.: *Metropol*

Traducción: **Alberto**

Gordo Moral

Eugen Ruge nació en la URSS en 1954 y estudió Matemáticas en la República Democrática Alemana. Poco antes de la caída del Muro de Berlín, consiguió fugarse e instalarse en la República Federal, donde comenzó su carrera como escritor. También es autor de *En tiempos de luz menguante* (2013), publicada en castellano en Anagrama, que cuenta la historia novelada de su familia en la Alemania comunista desde la década de los cincuenta hasta finales de los ochenta del siglo XX. En *Metropol*, ambientada en la URSS a finales de los años treinta, vuelve a inspirarse en su vida familiar.

La principal protagonista es su abuela Charlotte. Casada con un comunista, separada con dos hijos, en 1933 tiene que huir de Alemania perseguida por los nazis y se